

Ref.: MIX500

Code: 15-2368



MANUAL

EN- Instruction Manual - p. 2

FR - Manuel d'Utilisation - p. 4

DE - Bedienungsanleitung - S. 6

NL - Handleiding - p. 8

ES - Manual de Uso - p. 10

IT - Manuale di istruzioni - p. 12

PT - Manual de Instruções - pág. 14

RO - Manual de instructiuni - p. 16

SE - Bruksanvisning - sid. 18

PL - Instrukcja obsługi - str. 20

TR - Kullanım Kılavuzu - s. 22

2-CHANNEL MIXER

OPERATING INSTRUCTIONS

Congratulations to the purchase of your mixer.

FEATURES

- 2x Line & 1x Mic input
- Bass, treble & gain controls on both channels
- Mic & headphone volume controls
- REC output
- Crossfader

EXPLANATION OF SIGNS



Accordance with the requirements of UK standards



The product is for indoor use only



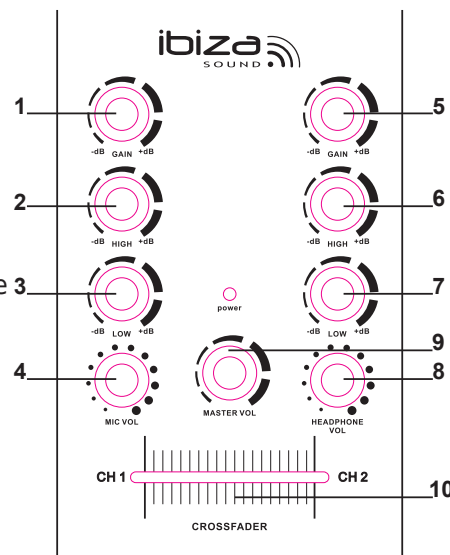
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any warranty claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating and safety instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the product are not permitted for safety and licensing reasons (CE). The product shall be connected to a power supply only of the type described.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this product to rain or moisture.
- The product is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- Do not expose the product to extreme temperatures ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), strong vibrations or heavy mechanical strain during operation.
- Unplug the product from the wall socket when it is not to be used for a long time.
- Do not let foreign objects or liquids enter the housing.
- Do not remove the cover or back, as there are no user-serviceable parts inside.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the product.
- Do not use the product in a tropical climate. Only for use in moderate climates.
- A minimum distance of 0.5m around the product must be kept to ensure sufficient ventilation.
- **DISCONNECT DEVICE:** The power outlet must be installed near the equipment and be easily accessible.

CHANNEL CONTROL SECTION

- CH 1 Gain Control: Use this knob to adjust the gain of LINE 1 input signal
- CH 1 Treble Control: Use this knob to adjust the treble of LINE 1 input signal
- CH 1 Bass control: Use this knob to adjust the bass of the LINE 1 input signal
- MIC VOL: Use this knob to adjust the volume of the microphone volume
- CH 2 Gain Control: Use this knob to adjust the gain of LINE 2 input signal
- CH 2 Treble: Use this knob to adjust the treble of LINE 2 input signal
- CH 2 Bass Control: Use this knob to adjust the bass of the LINE 2 input signal
- Headphone Vol: Use this knob to adjust the volume of headphone output
- Master VOL: Use this knob to adjust the master volume
- Line signal selector: Set the selector to the left side to mute the CH2 input signal and set the selector to the right side to mute the CH 1 input signal. If the selector is in the middle position, both CH 1 input signal & CH 2 input signal will be mixed and sent to OUTPUT Jacks.



REAR PANEL CONTROLS:

- 12V Power supply: Connect the adapter here
- Master output: Connect this output to the RCA input of an amplifier or active speaker
- REC output: Connect this output to the RCA input of a tape recorder, amplifier or active speaker.
- Line 2 input: Connect the Line 2 Signal here. This is CH 2 signal.
- Line 1 input: Connect the Line 1 signal here. This is CH 1 signal.

CONNECTORS

- MIC input: Connect the microphone here
- Headphone output: Connect the headphone here

SPECIFICATIONS

Input voltage.....	12V= 500mA
Consumption.....	6W
Weight	0.55kg
Dimensions	165 x 100 x 60mm

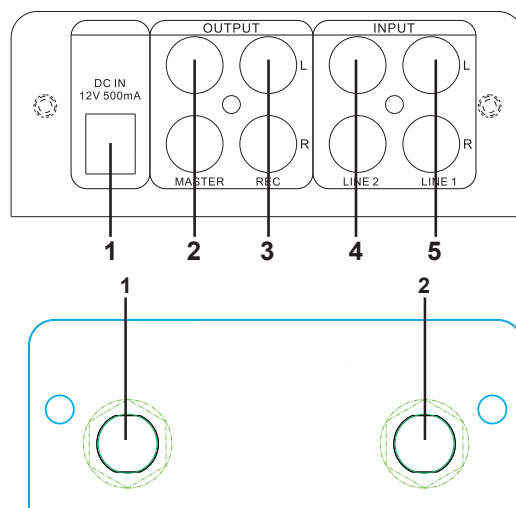


TABLE DE MIXAGE A 2 CANAUX

INTRODUCTION

Nous vous remercions pour l'achat de cette table de mixage.

CARACTÉRISTIQUES

- 2 entrées Ligne & 1 entrée Micro
- Contrôles de graves, d'aigus et de gain sur les 2 canaux
- Réglages de volume pour micro & casque
- Sortie Enregistrement
- Crossfader

EXPLICATION DES SYMBOLES

 Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

 En conformité avec les exigences de la norme CE

 Utilisation uniquement à l'intérieur

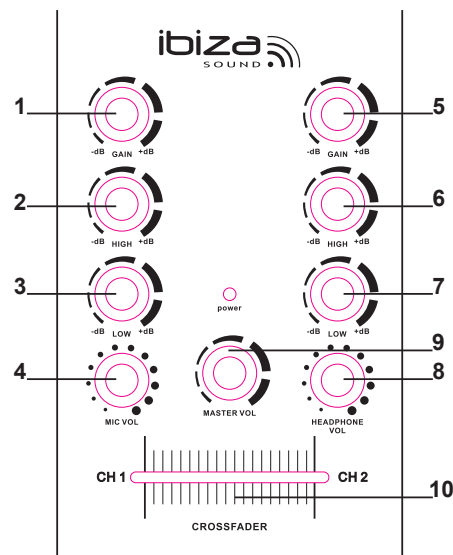
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement le manuel et le conserver pour référence ultérieure.
- Toutes les consignes de sécurité et avertissements doivent être respectés. Ils font partie du manuel et doivent être conservés avec celui-ci.
- Toute réclamation au titre de la garantie sera annulée si des dommages surviennent en raison du non-respect de ces consignes d'utilisation et de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage consécutif.
- Toute transformation et/ou modification non autorisée est interdite pour des raisons de sécurité et de licence (CE). Le produit doit être connecté uniquement à une alimentation électrique du type décrit.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- Le produit est homologué pour une utilisation dans des locaux secs et fermés. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, par exemple dans une salle de bain ou à proximité d'une piscine.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques pendant son fonctionnement.
- Débranchez le produit de la prise murale lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant une durée prolongée.
- Ne laissez pas d'objets étrangers ou de liquides pénétrer dans le boîtier.
- N'ouvrez pas le boîtier car il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne placez pas une flamme nue, telle que des bougies allumées, sur le produit.
- N'utilisez pas le produit dans un climat tropical. À utiliser uniquement dans des climats modérés.
- Une distance minimale de 0,5 m autour du produit doit être respectée pour assurer une ventilation suffisante.

Dispositif de coupure du secteur : La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

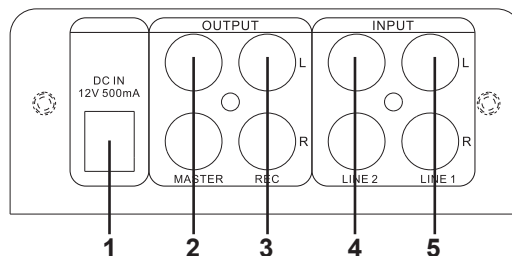
CONTROLES DES CANAUX

1. Contrôle de GAIN : Réglage du niveau d'entrée de canal 1.
2. Contrôle des aigus : Réglage des hautes fréquences canal 1
3. Contrôle des graves : Réglage des basses fréquences canal 1.
4. Contrôle de volume Micro
5. Contrôle de GAIN : Réglage du niveau d'entrée de canal 2.
6. Contrôle des aigus : Réglage des hautes fréquences canal 2
7. Contrôle des graves : Réglage des basses fréquences canal 2.
8. Contrôle de volume casque
9. Contrôle de volume général
10. Crossfader: Poussez le crossfader sur la gauche pour couper le son du signal d'entrée LINE 2 ou sur la droite pour couper le son de l'entrée LINE 1. En position centrale, les deux signaux sont mélangés et envoyés aux fiches de sortie OUTPUT.



CONTROLES A L'ARRIERE:

1. Entrée 12V pour brancher l'adaptateur.
2. Sortie Master: Branchez cette sortie RCA sur l'entrée RCA d'un amplificateur ou d'une enceinte active.
3. Sortie REC output: Branchez cette sortie RCA sur l'entrée RCA d'un enregistreur, amplificateur ou enceinte active.
4. Entrée RCA de Ligne 2: Branchez le signal de ligne 2.
5. Entrée RCA de Ligne 1: Branchez le signal de ligne 1.



CONNECTEURS

1. Entrée microphone
2. Sortie casque



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	12V= 500mA
Consommation.....	6W
Poids	0,55kg
Dimensions	165 x 100 x 60mm

*Les caractéristiques techniques sont uniquement à titre indicatif.
Sous réserve de modification pour amélioration sans préavis.*

2-KANAL MISCHPULT

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Anleitung durch und behalten Sie sie für spätere Bezugnahme auf. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung oder zweckentfremdeten Gebrauch entstanden sind.

FEATURES

- 2x Line & 1x Mikrofoneingänge
- Bass, Treble & Gain Regler auf beiden Kanälen
- Lautstärkeregler für Mikrofon & Kopfhörer
- REC Ausgang
- Crossfader

ZEICHENERKLÄRUNG



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

CE Entspricht den Richtlinien der CE



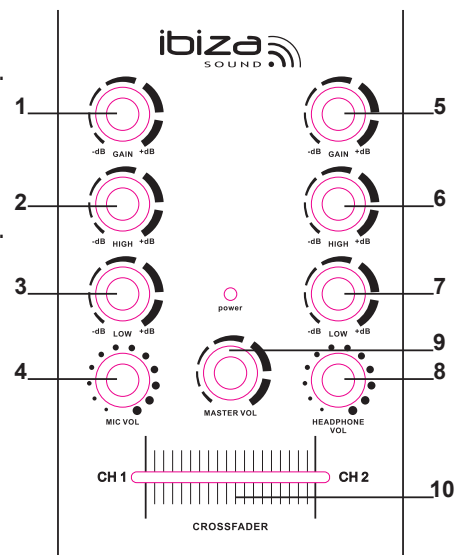
Nur für Innengebrauch

WICHTIGE SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE

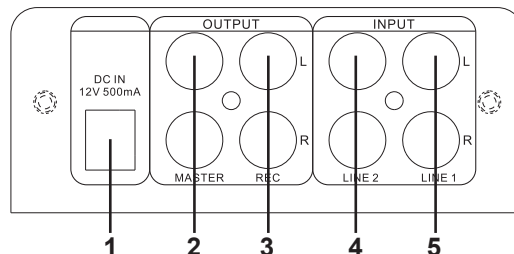
- Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Alle Sicherheitshinweise und Warnungen müssen befolgt werden. Sie sind Bestandteil des Handbuchs und müssen mit diesem aufbewahrt werden.
- Bei Schäden, die auf die Nichtbeachtung dieser Bedienungs- und Sicherheitshinweise zurückzuführen sind, erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch. Für etwaige Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist jede eigenmächtige Veränderung und/oder Veränderung verboten. Das Produkt darf nur an eine Stromversorgung der beschriebenen Art angeschlossen werden.
- Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Das Produkt ist für den Einsatz in trockenen und geschlossenen Räumen zugelassen. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, beispielsweise in einem Badezimmer oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
- Setzen Sie das Produkt im Betrieb keinen extremen Temperaturen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), starken Vibrationen oder starken mechanischen Belastungen aus.
- Trennen Sie das Produkt von der Steckdose, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- Lassen Sie keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da es keine vom Benutzer zu wartenden Teile enthält.
- Stellen Sie keine offene Flamme, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in tropischem Klima. Nur in gemäßigten Klimazonen verwenden.
- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, muss ein Mindestabstand von 0,5 m um das Produkt eingehalten werden.
- Netztrennvorrichtung: Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

KANALREGLER:

1. GAIN Regler: Stellt die Verstärkung des Eingangssignal von Kanal 1 ein.
2. TREBLE Regler: Einstellung der hohen Frequenzen von Kanal 1.
3. BASS Regler: Einstellung der hohen Frequenzen von Kanal 1.
4. Mikrofonlautstärkereglern
5. GAIN Regler: Stellt die Verstärkung des Eingangssignal von Kanal 2 ein.
6. TREBLE Regler: Einstellung der hohen Frequenzen von Kanal 2.
7. BASS Regler: Einstellung der hohen Frequenzen von Kanal 2.
8. Kopfhörerlautstärkereglern
9. Hauptlautstärkereglern
10. Crossfader: Crossfader ganz nach links schieben, um nur LINE 1 zu hören, bzw. ganz nach rechts, um nur LINE 2 zu hören. In der mittleren Stellung werden die Signale beider Kanäle gemischt und zu den Ausgängen geleitet.

**RÜCKSEITE:**

1. 12V Buchse zum Anschluss des Netzadapters.
2. Master Ausgang: Diesen Cinch Ausgang an den Cinch Eingang eines Verstärkers oder einer Aktivbox anschliessen.
3. REC Ausgang: Diesen Cinch Ausgang an den Cinch Eingang eines Recorders, Verstärkers oder einer Aktivbox anschliessen.
4. Line 2 Cinch Eingang: Line-Signal 2 hier anschliessen.
5. Line 1 Cinch Eingang: Line-Signal 1 hier anschliessen.

**VERBINDER**

1. Buchse für ein Mikrofon
2. Buchse für einen Kopfhörer

**TECHNISCHE DATEN**

Versorgung.....	12V $\overline{\underline{=}}$ 500mA
Verbrauch	6W
Gewicht	0.55kg
Abmessungen	165 x 100 x 60mm

*Die Angaben sind nur Bezugswerte
Veränderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.*

2-KANAALS MENGpaneel

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd voor de aankoop van onze mengpaneel

FEATURES

- 2x Lijn & 1x Microfoon ingangen
- Bas, treble & gain regelaars op beide kanalen
- Volume regelaars voor microfoon & hoofdtelefoon
- REC uitgang
- Crossfader

VERKLARING VAN DE TEKENS

Correcte verwijdering van dit product

 Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

 Voldoet aan de Europese CE richtlijnen

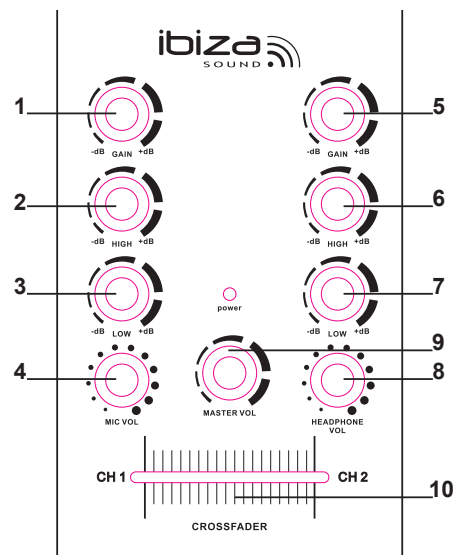
 Alléén voor gebruik binnenshuis

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS EN RISICO WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden opgevolgd. Ze maken deel uit van de handleiding en moeten bij de handleiding worden bewaard.
- Elke garantieclaim vervalt als er schade ontstaat als gevolg van het niet opvolgen van deze bedienings- en veiligheidsinstructies. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- Elke ongeoorloofde transformatie en/of wijziging is om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) verboden. Het product mag alleen worden aangesloten op een voeding van het beschreven type.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen, mag u dit product niet blootstellen aan regen of vocht.
- Het product is goedgekeurd voor gebruik in droge en gesloten ruimtes. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijvoorbeeld in een badkamer of in de buurt van een zwembad.
- Stel het product tijdens het gebruik niet bloot aan extreme temperaturen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), sterke trillingen of sterke mechanische belasting.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in de behuizing terechtkomen.
- Open de behuizing niet, aangezien deze geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen bevat.
- Plaats geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het product.
- Gebruik het product niet in een tropisch klimaat. Alleen gebruiken in gematigde klimaten.
- Om voldoende ventilatie te garanderen, moet een minimale afstand van 0,5 m rond het product gerespecteerd worden.
- **Stroomonderbreker:** Het stopcontact moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.

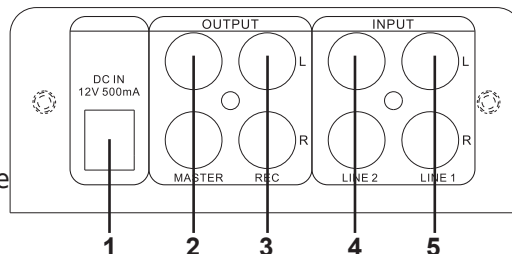
KANAALREGELAARS

1. GAIN controle: Instelling van het ingangssignaalniveau van kanaal 1.
2. TREBLE controle: Instelling van de hoge frequenties op kanaal 1
3. BAS controle: Instelling van de lage frequenties op kanaal 1
4. MICROFOON volume controle
5. GAIN controle: Instelling van het ingangssignaalniveau van kanaal 2.
6. TREBLE controle: Instelling van de hoge frequenties op kanaal 2
7. BAS controle: Instelling van de lage frequenties op kanaal 2
8. HOOFDTELEFOON volume controle
9. MASTER volume controle
10. Crossfader: Schuif de regelaar heel naar rechts om alléén naar het signal van lijn 1 te luisteren of heel naar links om alléén naar lijn 2 te luisteren. In de middenstelling worden beide signalen gemengt en naar de OUTPUT connectoren gestuurd.



ACHTERZIJDE:

1. 12V voeding: sluit de adapter hier aan
2. Master uitgang: Sluit deze RCA uitgang op de RCA ingang van een versterker of actieve box aan.
3. REC uitgang: Sluit de RCA uitgang op de RCA ingang van een tape recorder, versterker of actieve luidspreker aan.
4. Lijn 2 RCA ingang: Sluit het signal van lijn 2 aan
5. Lijn 1 RCA ingang: Sluit het signal van lijn 1 aan



CONNECTOREN

1. MIC ingang: Sluit uw microfoon hier aan
2. Headphone: Sluit uw hoofdtelefoon hier aan



SPECIFICATIES

Voeding	12V= 500mA
Opgenomen vermogen	6W
Gewicht	0.55kg
Afmetingen	165 x 100 x 60mm

De bovengenoemde specificaties zijn slechts voor verwijzing.

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering voor verbetering zonder voorafgaande kennisgeving.

MEZCLADOR DE 2 CANALES

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Felicitaciones por la compra de su batidora.

CARACTERÍSTICAS

- 2 entradas de línea y 1 de micrófono
- Controles de graves, agudos y ganancia en ambos canales.
- Controles de volumen de micrófono y auriculares
- Salida REC
- crossfader

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS PRESENTES EN EL EQUIPO



El dispositivo cumple con la norma CE.



Sólo para uso en interiores

Eliminación del producto



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica dentro de los países de la Comunidad Europea. Para proteger el medio ambiente y/o la salud humana de la eliminación incontrolada, se debe reciclar de manera responsable para apoyar la reutilización sostenible de los recursos. Para reciclar electrodomésticos usados, llévalos a un centro de recolección de electrodomésticos o comuníquese con el minorista donde compraste el producto.

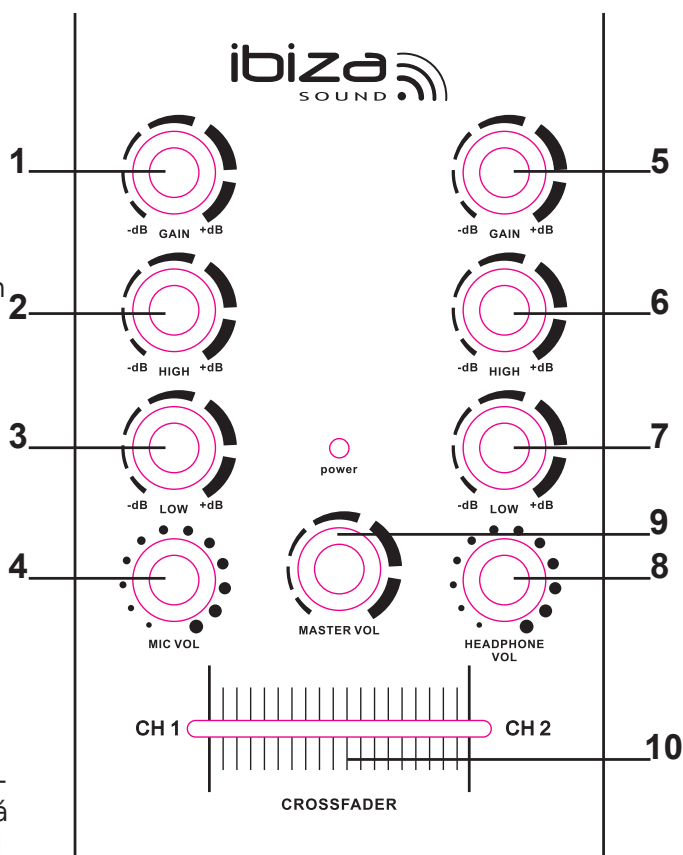
Asegurarán el reciclaje ecológico del producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea atentamente el manual y consérvelo para consultarlo en el futuro.
- Se deben seguir todas las instrucciones y advertencias de seguridad. Forman parte del manual y deben conservarse con él.
- Cualquier reclamo de garantía quedará anulado si se producen daños debido al incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento y seguridad. No asumimos ninguna responsabilidad por ningún daño consecuente.
- Cualquier transformación y/o modificación no autorizada está prohibida por razones de seguridad y licencia (CE). El producto sólo debe conectarse a una fuente de alimentación del tipo descrito.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia o la humedad.
- El producto está aprobado para su uso en locales secos y cerrados. No utilice el dispositivo cerca del agua, por ejemplo en un baño o cerca de una piscina.
- No exponga el producto a temperaturas extremas ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), fuertes vibraciones o fuertes tensiones mecánicas durante el funcionamiento.
- Desenchufe el producto del tomacorriente de pared cuando no lo vaya a utilizar durante un período prolongado.
- No permita que entren objetos extraños o líquidos en la carcasa.
- No abra la caja ya que no contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- No coloque llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el producto.
- No utilice el producto en un clima tropical. Úselo sólo en climas moderados.
- Se debe respetar una distancia mínima de 0,5 m alrededor del producto para garantizar una ventilación suficiente.
- **Dispositivo de corte de corriente:** La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y debe ser de fácil acceso.

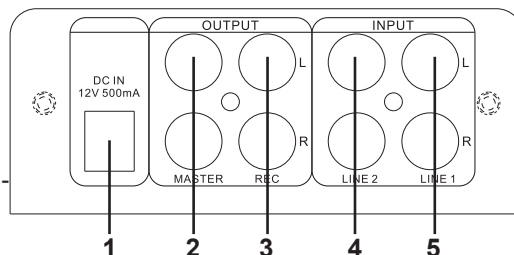
SECCIÓN DE CONTROL DE CANAL

1. Control de ganancia CH 1: utilice esta perilla para ajustar la ganancia de la señal de entrada LINE 1
2. Control de agudos CH 1: Utilice esta perilla para ajustar los agudos de la señal de entrada LINE 1
3. Control de graves CH 1: utilice esta perilla para ajustar los graves de la señal de entrada LINE 1
4. MIC VOL: Utilice esta perilla para ajustar el volumen del micrófono
5. Control de ganancia CH 2: utilice esta perilla para ajustar la ganancia de la señal de entrada LINE 2
6. CH 2 Treble: Utilice esta perilla para ajustar los agudos de la señal de entrada LINE 2
7. Control de graves CH 2: utilice esta perilla para ajustar los graves de la señal de entrada LINE 2
8. Volumen de auriculares: use esta perilla para ajustar el volumen de la salida de auriculares
9. Master VOL: Utilice esta perilla para ajustar el volumen maestro
10. Selector de señal de línea: coloque el selector en el lado izquierdo para silenciar la señal de entrada CH2 y ajuste el selector en el lado derecho para silenciar la señal de entrada CH 1. Si el selector está en la posición media, tanto la señal de entrada CH 1 como la señal de entrada CH 2 se mezclarán y enviarán a las tomas de SALIDA.



CONTROLES DEL PANEL TRASERO:

1. Fuente de alimentación de 12 V: conecte el adaptador aquí
2. Salida maestra: Conecte esta salida a la entrada RCA de un amplificador o altavoz activo
3. Salida REC: Conecte esta salida a la entrada RCA de una grabadora, amplificador o altavoz activo.
4. Entrada de Línea 2: Conecte aquí la señal de Línea 2. Esta es la señal del CH 2.
5. Entrada Línea 1: Conecte aquí la señal de Línea 1. Esta es la señal del canal 1.



CONECTORES

1. Entrada MIC: Conecte el micrófono aquí
2. Salida de auriculares: conecte los auriculares aquí



ESPECIFICACIONES

Voltaje de entrada	12V= 500mA
Consumo	6W
Peso	0,55 kg
Dimensiones	165x100x60mm

MIXER A 2 CANALI

ISTRUZIONI PER L'USO

Congratulazioni per l'acquisto del vostro mixer.

CARATTERISTICHE

- 2x ingresso linea e 1x ingresso microfono
- Controlli dei bassi, degli alti e del guadagno su entrambi i canali
- Controlli del volume del microfono e delle cuffie
- Uscita REC
- Crossfader

SPIEGAZIONE DEI SEGNI

 Conforme ai requisiti delle norme CE



Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno



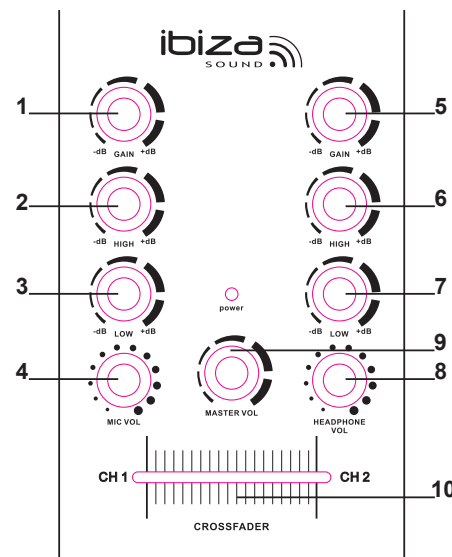
Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

IMPORTANTI ISTRUZIONI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Si prega di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per riferimento futuro.
- È necessario seguire tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Fanno parte del manuale e devono essere conservati con esso.
- Qualsiasi richiesta di garanzia sarà nulla se si verificano danni dovuti alla mancata osservanza delle presenti istruzioni operative e di sicurezza. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenziali.
- Qualsiasi trasformazione e/o modifica non autorizzata è vietata per motivi di sicurezza e di licenza (CE). Il prodotto deve essere collegato solo ad un'alimentazione del tipo descritto.
- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre questo prodotto alla pioggia o all'umidità.
- Il prodotto è approvato per l'uso in locali asciutti e chiusi. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad esempio in bagno o vicino a una piscina.
- Non esporre il prodotto a temperature estreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), forti vibrazioni o forti sollecitazioni meccaniche durante il funzionamento.
- Scollegare il prodotto dalla presa a muro quando non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Non consentire l'ingresso di oggetti estranei o liquidi nella custodia.
- Non aprire la custodia poiché non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in un clima tropicale. Utilizzare solo in climi moderati.
- È necessario rispettare una distanza minima di 0,5 m attorno al prodotto per garantire una ventilazione sufficiente.
- Dispositivo di interruzione della rete: La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

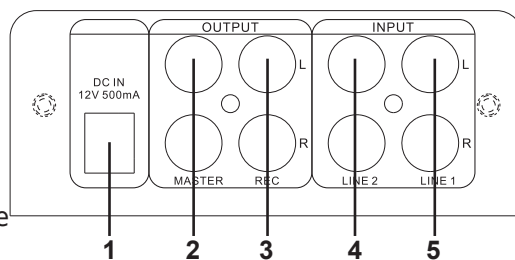
SEZIONE CONTROLLO CANALE

1. Controllo guadagno CH 1: utilizzare questa manopola per regolare il guadagno del segnale di ingresso LINE 1
2. Controllo degli acuti CH 1: utilizzare questa manopola per regolare gli acuti del segnale di ingresso LINE 1
3. Controllo dei bassi CH 1: utilizzare questa manopola per regolare i bassi del segnale di ingresso LINE 1
4. MIC VOL: utilizzare questa manopola per regolare il volume del microfono
5. Controllo guadagno CH 2: utilizzare questa manopola per regolare il guadagno del segnale di ingresso LINE 2
6. CH 2 Treble: utilizzare questa manopola per regolare gli acuti del segnale di ingresso LINE 2
7. Controllo dei bassi CH 2: utilizzare questa manopola per regolare i bassi del segnale di ingresso LINE 2
8. Volume cuffie: utilizzare questa manopola per regolare il volume dell'uscita cuffie
9. Master VOL: utilizzare questa manopola per regolare il volume master
10. Selettore del segnale di linea: impostare il selettore sul lato sinistro per silenziare il segnale di ingresso CH2 e impostare il selettore sul lato destro per silenziare il segnale di ingresso CH1. Se il selettore è in posizione centrale, sia il segnale di ingresso CH1 che quello CH2 verranno mixati e inviati ai jack OUTPUT.



COMANDI DEL PANNELLO POSTERIORE:

1. Alimentazione 12V: collegare qui l'adattatore
2. Uscita master: collegare questa uscita all'ingresso RCA di un amplificatore o di un altoparlante attivo
3. Uscita REC: collegare questa uscita all'ingresso RCA di un registratore a nastro, di un amplificatore o di un altoparlante attivo.
4. Ingresso linea 2: collega qui il segnale linea 2. Questo è il segnale CH 2.
5. Ingresso linea 1: collega qui il segnale Linea 1. Questo è il segnale CH 1.



CONTROLLI

1. Ingresso MIC: collegare qui il microfono
2. Uscita cuffie: collegare qui le cuffie



SPECIFICHE

Tensione di ingresso	12V = 500mA
Consumo	6W
Peso	0,55 kg
Dimensioni	165 x 100 x 60mm

MISTURADOR DE 2 CANAIS

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Parabéns pela aquisição do seu mixer.

FUNCIONALIDADES

- 2 entradas de linha e 1 entrada de microfone
- Controlos de graves, agudos e ganho em ambos os canais
- Controlos de volume do microfone e do auscultador
- Saída REC
- Crossfader

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS



A unidade está em conformidade com os padrões CE



Apenas para uso interno



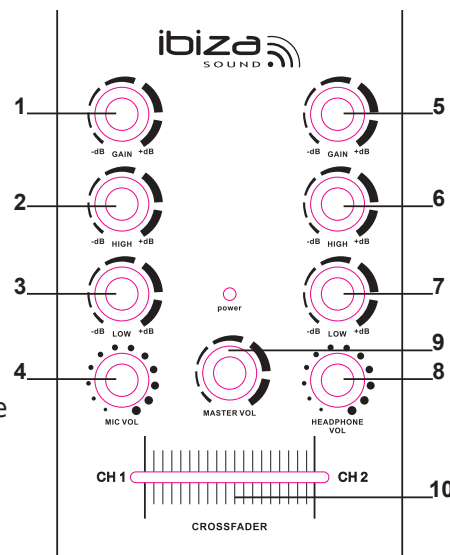
Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

INSTRUÇÕES E AVISOS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Leia o manual com atenção e guarde-o para referência futura.
- Todas as instruções e avisos de segurança devem ser seguidos. Fazem parte do manual e devem ser mantidos com ele.
- Qualquer reclamação ao abrigo da garantia será anulada se ocorrerem danos devido ao não cumprimento destas instruções de operação e segurança. Não assumimos qualquer responsabilidade por quaisquer danos consequentes.
- Qualquer transformação e/ou modificação não autorizada é proibida por razões de segurança e licenciamento (CE).
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este produto à chuva ou humidade.
- O produto está aprovado para utilização em locais secos e fechados. Não utilize o dispositivo perto de água, por exemplo, numa casa de banho ou perto de uma piscina.
- Não exponha o produto a temperaturas extremas ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), fortes vibrações ou fortes esforços mecânicos durante o funcionamento.
- Desligue o produto da tomada quando não o utilizar durante um longo período de tempo.
- Não permita que objetos estranhos ou líquidos entrem na caixa.
- Não abra a caixa, pois não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador.
- Não coloque chamas abertas, como velas acesas, sobre o produto.
- Não utilize o produto em clima tropical. Utilize apenas em climas moderados.
- Deve ser respeitada uma distância mínima de 0,5 m em redor do produto para garantir uma ventilação suficiente.
- Dispositivo de corte de rede: A tomada deve ser instalada junto ao equipamento e de fácil acesso.

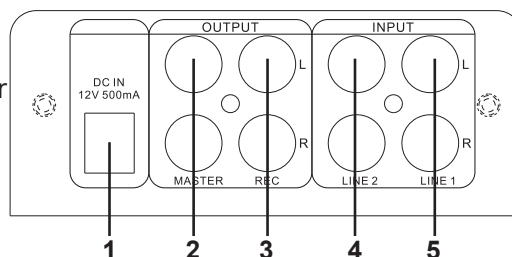
CONTROLES DE CANAL

1. Controlo de ganho do CH 1: Utilize este botão para ajustar o ganho do sinal de entrada LINE 1
2. Controlo de agudos CH 1: Utilize este botão para ajustar os agudos do sinal de entrada LINE 1
3. Controlo de graves CH 1: Utilize este botão para ajustar os graves do sinal de entrada LINE 1
4. MIC VOL: Utilize este botão para ajustar o volume do microfone
5. CH 2 Gain Control: Utilize este botão para ajustar o ganho do sinal de entrada LINE 2
6. CH 2 Treble: Utilize este botão para ajustar os agudos do sinal de entrada LINE 2
7. CH 2 Bass Control: Utilize este botão para ajustar os graves do sinal de entrada LINE 2
8. Vol do auscultador: Utilize este botão para ajustar o volume da saída do auscultador
9. Master VOL: Utilize este botão para ajustar o volume master
10. Seletor de sinal de linha: Coloque o seletor do lado esquerdo para silenciar o sinal de entrada CH2 e coloque o seletor do lado direito para silenciar o sinal de entrada CH 1. Se o selector estiver na posição intermédia, tanto o sinal de entrada do CH 1 como o sinal de entrada do CH 2 serão misturados e enviados para os conectores OUTPUT.



COMANDOS DO PAINEL TRASEIRO:

1. Fonte de alimentação 12V: Ligue aqui o adaptador
2. Saída mestre: Ligue esta saída à entrada RCA de um amplificador ou altifalante ativo
3. Saída REC: Ligue esta saída à entrada RCA de um gravador, amplificador ou altifalante ativo.
4. Entrada da Linha 2: Ligue aqui o sinal da Linha 2. Este é o sinal do CH 2.
5. Entrada da Linha 1: Ligue aqui o sinal da Linha 1. Este é o sinal do CH 1.



CONTROLES

1. Entrada MIC: Ligue o microfone aqui
2. Saída para auscultadores: Ligue o auscultador aqui



ESPECIFICAÇÕES

Tensão de entrada	12V= 500mA
Consumo	6W
Peso	0,55kg
Dimensões	165 x 100 x 60 mm

MIXER CU 2 CANALE

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Felicitări pentru achiziționarea mixerului dvs.

CARACTERISTICI

- 2x Linie și 1x intrare microfon
- Comenzi bass, treble și câștig pe ambele canale
- Comenzi de volum pentru microfon și câști
- Leșire REC
- Crossfader

EXPLICAREA SEMNELOR

CE În conformitate cu cerințele standardelor CE



Produsul este doar pentru uz interior



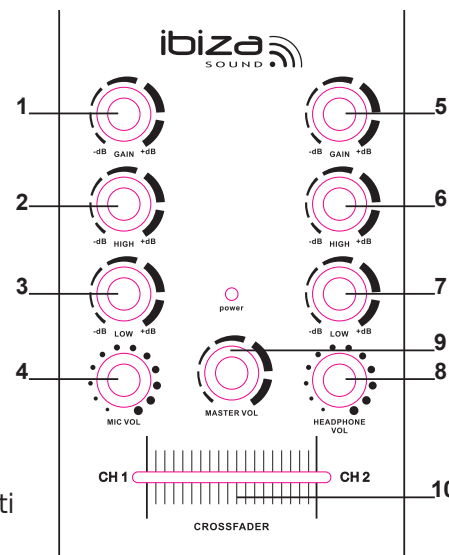
Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Ei pot lua acest produs pentru reciclare sigură pentru mediu.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să-l păstrați pentru referințe ulterioare.
- Trebuie respectate toate instrucțiunile și avertismentele de siguranță. Ele fac parte din manual și trebuie păstrate împreună cu acesta.
- Orice revendicare de garanție va fi nulă dacă apar daune din cauza nerespectării acestor instrucțiuni de utilizare și siguranță. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru orice daune indirecte.
- Orice transformare și/sau modificare neautorizată este interzisă din motive de siguranță și autorizare (CE). Produsul trebuie conectat numai la o sursă de alimentare de tipul descris.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți acest produs la ploaie sau umezeală.
- Produsul este aprobat pentru utilizare în spații uscate și închise. Nu utilizați dispozitivul lângă apă, de exemplu într-o baie sau lângă o piscină.
- Nu expuneți produsul la temperaturi extreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), vibrații puternice sau solicitări mecanice puternice în timpul funcționării.
- Deconectați produsul de la priza de perete atunci când nu va fi folosit pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu permiteți să pătrundă obiecte străine sau lichide în carcasă.
- Nu deschideți carcasa deoarece nu conține piese reparabile de către utilizator.
- Nu așezați o flacără deschisă, cum ar fi lumânările aprinse, pe produs.
- Nu utilizați produsul într-un climat tropical. Utilizați numai în zone cu climă moderată.
- Trebuie respectată o distanță minimă de 0,5 m în jurul produsului pentru a asigura o ventilație suficientă.
- Dispozitiv de întrerupere a rețelei: Priza de curent trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.

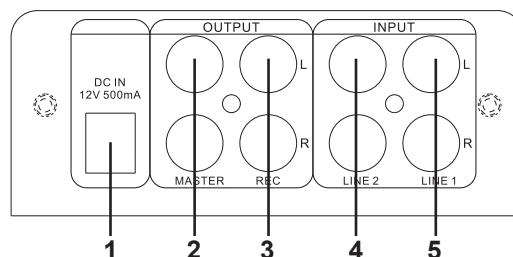
SECȚIUNEA CONTROLUL CANALELOR

1. Controlul câștigului CH 1: Folosiți acest buton pentru a regla câștigul semnalului de intrare LINE 1
2. Controlul înaltelor CH 1: Folosiți acest buton pentru a regla înaltele semnalului de intrare LINE 1
3. Controlul basului CH 1: Folosiți acest buton pentru a regla basul semnalului de intrare LINE 1
4. MIC VOL: Utilizați acest buton pentru a regla volumul volumului microfonului
5. Controlul câștigului CH 2: Folosiți acest buton pentru a regla câștigul semnalului de intrare LINE 2
6. CH 2 Treble: Utilizați acest buton pentru a regla înaltele semnalului de intrare LINE 2
7. Controlul basului CH 2: Folosiți acest buton pentru a regla basul semnalului de intrare LINE 2
8. Vol. căști: Folosiți acest buton pentru a regla volumul ieșirii pentru căști
9. Master VOL: Folosiți acest buton pentru a regla volumul master
10. Selector de semnal de linie: Setați selectorul în partea stângă pentru a opri semnalul de intrare CH2 și setați selectorul în partea dreaptă pentru a opri semnalul de intrare CH 1. Dacă selectorul este în poziția de mijloc, atât semnalul de intrare CH 1, cât și semnalul de intrare CH 2 vor fi mixate și trimise la mufele OUTPUT.



COMENZI PANOUL SPATE:

1. Alimentare 12V: Conectați adaptorul aici
2. Ieșire principală: conectați această ieșire la intrarea RCA a unui amplificator sau difuzor activ
3. Ieșire REC: Conectați această ieșire la intrarea RCA a unui magnetofon, amplificator sau difuzor activ.
4. Intrare linie 2: Conectați semnalul liniei 2 aici. Acesta este semnalul CH 2.
5. Intrare linie 1: Conectați semnalul liniei 1 aici. Acesta este semnalul CH 1.



CONTROALE

1. Intrare MIC: Conectați microfonul aici
2. Ieșire pentru căști: Conectați căștile aici



SPECIFICAȚII

Tensiune de intrare 12V = 500mA
 Consum 6W
 Greutate..... 0,55kg
 Dimensiuni 165 x 100 x 60mm

2-KANALS MIXER

BRUKSANVISNING

Grattis till köpet av din mixer.

DRAG

- 2x Line & 1x Mic-ingång
- Bas, diskant & gain kontroller på båda kanalerna
- Volymkontroller för mikrofon och hörlurar
- REC-utgång
- Crossfader

FÖRKLARING AV TECKEN



I enlighet med kraven i CE-standarder



Produkten är endast för inomhusbruk



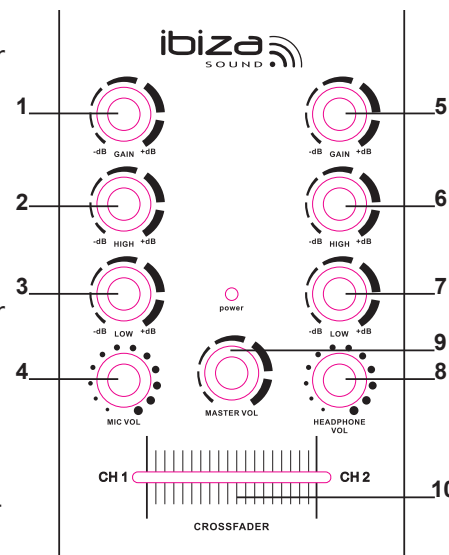
Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kastas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH VARNINGAR

- Läs bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- Alla säkerhetsinstruktioner och varningar måste följas. De är en del av manualen och måste förvaras med den.
- Alla garantianspråk är ogiltiga om skada uppstår på grund av underlåtenhet att följa dessa drifts- och säkerhetsinstruktioner. Vi tar inget ansvar för eventuella följdskador.
- All otillåten omvandling och/eller modifiering är förbjuden av säkerhets- och licensskäl (CE) Produkten får endast anslutas till en strömkälla av den beskrivna typen.
- För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte denna produkt för regn eller fukt.
- Produkten är godkänd för användning i torra och slutna lokaler. Använd inte enheten nära vatten, till exempel i ett badrum eller nära en pool.
- Utsätt inte produkten för extrema temperaturer ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), starka vibrationer eller starka mekaniska påfrestningar under drift.
- Koppla ur produkten från vägguttaget när den inte ska användas under en längre tid.
- Låt inte främmande föremål eller vätskor komma in i höljet.
- Öppna inte höljet eftersom det inte innehåller några delar som användaren kan reparera.
- Placera inte en öppen låga, såsom tända ljus, på produkten.
- Använd inte produkten i ett tropiskt klimat. Använd endast i måttliga klimat.
- Ett minsta avstånd på 0,5 m runt produkten måste respekteras för att säkerställa tillräcklig ventilation.
- Nätavstängningsanordning: Eluttaget måste installeras nära utrustningen och måste vara lätt åtkomligt.

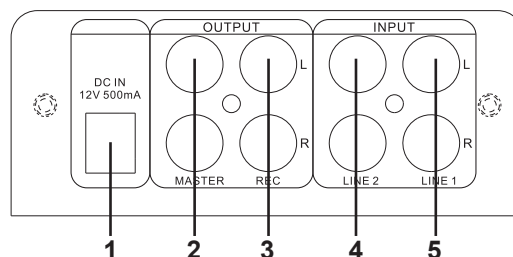
KANALKONTROLL AVSNITT

1. CH 1 Gain Control: Använd denna ratt för att justera förstärkningen för LINE 1-ingångssignalen
2. CH 1 Diskantkontroll: Använd denna ratt för att justera diskanten för LINE 1-ingångssignalen
3. CH 1 Bass control: Använd denna ratt för att justera basen för LINE 1-ingångssignalen
4. MIC VOL: Använd denna ratt för att justera volymen på mikrofonvolymen
5. CH 2 Gain Control: Använd denna ratt för att justera förstärkningen för LINE 2-ingångssignalen
6. CH 2 Treble: Använd denna ratt för att justera diskanten för LINE 2-ingångssignalen
7. CH 2 Bass Control: Använd denna ratt för att justera basen för LINE 2-ingångssignalen
8. Hörlursvolym: Använd denna ratt för att justera volymen för hörlursutgången
9. Master VOL: Använd denna ratt för att justera mastervolymen
10. Linjesignalväljare: Ställ väljaren till vänster för att stänga av CH2-ingångssignalen och ställ väljaren till höger för att stänga av CH 1-ingångssignalen. Om väljaren är i mittenläget kommer både CH 1-ingångssignalen och CH 2-ingångssignalen att blandas och skickas till OUTPUT-uttagen.



KONTROLLER BAKPANELEN:

1. 12V Strömförsörjning: Anslut adaptern här
2. Masterutgång: Anslut denna utgång till RCA-ingången på en förstärkare eller aktiv högtalare
3. REC-utgång: Anslut denna utgång till RCA-ingången på en bandspelare, förstärkare eller aktiv högtalare.
4. Linje 2-ingång: Anslut Linje 2-signalen här. Detta är CH 2-signal.
5. Linje 1-ingång: Anslut Linje 1-signalen här. Detta är CH 1-signal.



KONTROLLER

1. MIC-ingång: Anslut mikrofonen här
2. Hörlursutgång: Anslut hörlurarna här



SPECIFIKATIONER

Inspänning	12V = 500mA
Förbrukning	6W
Vikt	0,55 kg
Mått	165 x 100 x 60 mm

2-KANAŁOWY MIKSER

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gratulujemy zakupu miksera.

CECHY

- 2 wejścia liniowe i 1 wejście mikrofonowe
- Regulacja basów, sopranów i wzmocnienia na obu kanałach
- Regulacja głośności mikrofonu i słuchawek
- Wyjście REC
- Przejście krzyżowe

WYJAŚNIENIE ZNAKÓW



Zgodnie z wymaganiami norm CE



Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



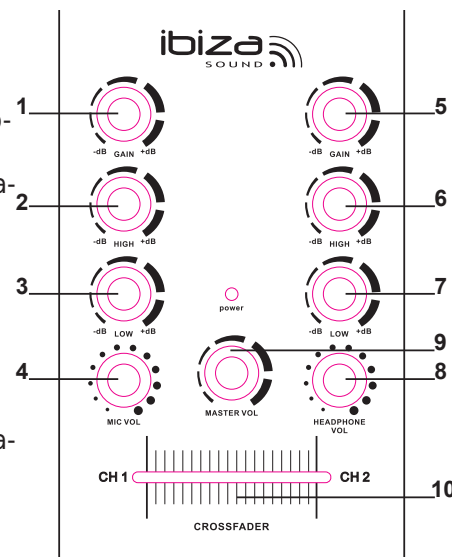
To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy je poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oni oddać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

WAŻNE INSTRUKCJE I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Stanowią one część instrukcji i należy ją przechowywać.
- Wszelkie roszczenia gwarancyjne zostaną unieważnione, jeśli uszkodzenie nastąpi w wyniku nieprzestrzegania niniejszych instrukcji obsługi i bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody następcze.
- Wszelkie nieautoryzowane przekształcenia i/lub modyfikacje są zabronione ze względów bezpieczeństwa i ze względów licencyjnych (CE). Produkt można podłączyć wyłącznie do źródła zasilania opisanego typu.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj tego produktu na działanie deszczu lub wilgoci.
- Produkt dopuszczony do stosowania w pomieszczeniach suchych i zamkniętych. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, na przykład w łazience lub w pobliżu basenu.
- Nie narażać produktu na działanie ekstremalnych temperatur ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), silnych wibracji oraz silnych naprężeń mechanicznych podczas pracy.
- Odłącz produkt od gniazdka ściennego, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie pozwól, aby do obudowy dostały się ciała obce lub płyny.
- Nie otwieraj obudowy, ponieważ nie zawiera ona części, które mógłby naprawić użytkownik.
- Nie umieszczaj na produkcie otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Nie używaj produktu w klimacie tropikalnym. Stosować wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
- Aby zapewnić wystarczającą wentylację, należy zachować minimalną odległość wokół produktu wynoszącą 0,5 m.
- Urządzenie odcinające zasilanie: Gniazdo zasilania musi być zainstalowane w pobliżu urządzenia i musi być łatwo dostępne.

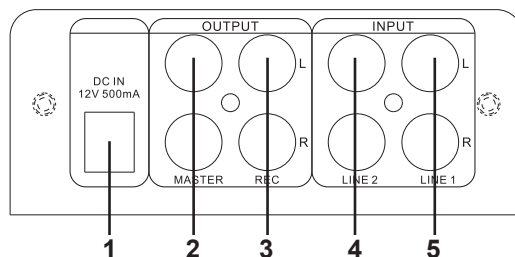
SEKCJA KONTROLI KANAŁU

1. Regulacja wzmacnienia kanału 1: Użyj tego pokrętki, aby dostosować wzmacnienie sygnału wejściowego linii 1
2. Regulacja tonów wysokich w kanale 1: Użyj tego pokrętki, aby dostosować tony wysokie sygnału wejściowego LINE 1.
3. Regulacja basów CH 1: Użyj tego pokrętki, aby dostosować basy sygnału wejściowego LINE 1
4. GŁOŚNOŚĆ MIKROFONU: Użyj tego pokrętki, aby dostosować głośność mikrofonu.
5. Regulacja wzmacnienia kanału 2: Użyj tego pokrętki, aby dostosować wzmacnienie sygnału wejściowego linii 2
6. CH 2 Treble: Użyj tego pokrętki, aby dostosować soprany sygnału wejściowego LINE 2.
7. Regulacja basów CH 2: Użyj tego pokrętki, aby dostosować basy sygnału wejściowego LINE 2
8. Głośność słuchawek: Użyj tego pokrętki, aby dostosować głośność wyjścia słuchawkowego.
9. GŁOŚNOŚĆ GŁOŚNOŚCI: Użyj tego pokrętki, aby dostosować głośność główną
10. Selektor sygnału liniowego: Ustaw selektor po lewej stronie, aby wyciszyć sygnał wejściowy CH2 i ustaw selektor po prawej stronie, aby wyciszyć sygnał wejściowy CH 1. Jeśli selektor znajduje się w pozycji środkowej, zarówno sygnał wejściowy CH 1, jak i sygnał wejściowy CH 2 zostaną zmiksowane i wysłane do gniazd OUTPUT.



ELEMENTY STEROWANIA NA TYLNYM PANELU:

1. Zasilanie 12 V: Podłącz adapter tutaj
2. Wyjście główne: Podłącz to wyjście do wejścia RCA wzmacniacza lub aktywnego głośnika
3. Wyjście REC: Podłącz to wyjście do wejścia RCA magnetofonu, wzmacniacza lub aktywnego głośnika.
4. Wejście Line 2: Podłącz tutaj sygnał Line 2. To jest sygnał CH 2.
5. Wejście Line 1: Podłącz tutaj sygnał Line 1. To jest sygnał CH 1.



STEROWNICA

1. Wejście MIC: Podłącz tutaj mikrofon
2. Wyjście słuchawkowe: Podłącz tutaj słuchawki



SPECYFIKACJE

Napięcie wejściowe	12V = 500mA
Zużycie	6W
Waga	0,55 kg
Wymiary	165 x 100 x 60 mm

2 KANALLI MİKSER

KULLANIM TALİMATLARI

Mikserinizi satın aldığınız için sizi tebrik ederiz.

ÖZELLİKLER

- 2x Hat ve 1x Mikrofon girişi
- Her iki kanalda bas, tiz ve kazanç kontrolleri
- Mikrofon ve kulaklık ses kontrolleri
- REC çıkışı
- Çapraz geçiş

İŞARETLERİN AÇIKLAMASI



CE standartlarının gereklerine uygun



Ürün yalnızca iç mekanda kullanıma yöneliktir



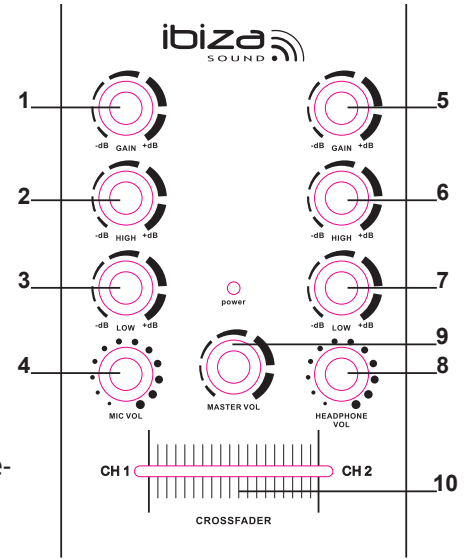
Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atık bertarafından kaynaklanan olası çevre veya insan sağlığı zararlarını önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı perakendeciyle iletişime geçin. Bu ürünü çevresel olarak güvenli geri dönüşüm için alabilirler.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILARI

- Lütfen kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.
- Tüm güvenlik talimatlarına ve uyarılara uyulmalıdır. Bunlar kılavuzun bir parçasını oluşturur ve onunla birlikte saklanmalıdır.
- Bu çalıştırma ve güvenlik talimatlarına uyulmaması nedeniyle hasar oluşması durumunda her türlü garanti talebi geçersiz olacaktır. Sonuç olarak ortaya çıkan zararlardan dolayı hiçbir sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Güvenlik ve lisanslama nedeniyle (CE) izinsiz herhangi bir dönüştürme ve/veya değişiklik yapılması yasaktır. Ürün yalnızca açıklanan türde bir güç kaynağına bağlanmalıdır.
- Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için bu ürünü yağmura veya neme maruz bırakmayın.
- Ürün kuru ve kapalı mekanlarda kullanım için onaylanmıştır. Cihazı banyo veya yüzme havuzu kenarı gibi suya yakın yerlerde kullanmayın.
- Ürünü çalışma sırasında aşırı sıcaklıklara (< +5°C / > +35°C), güçlü titreşimlere veya güçlü mekanik strese maruz bırakmayın.
- Uzun süre kullanılmayacaksa ürünün fişini duvar prizinden çekin.
- Yabancı nesnelerin veya sıvıların kasaya girmesine izin vermeyin.
- Kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek hiçbir parça içermediğinden kasayı açmayın.
- Ürünün üzerine yanan mum gibi açık alev koymayın.
- Ürünü tropik iklimde kullanmayınız. Sadece ılıman iklimlerde kullanın.
- Yeterli havalandırmayı sağlamak için ürünün çevresinde minimum 0,5 m mesafeye uyulmalıdır.
- Şebeke kesme cihazı: Elektrik prizi ekipmanın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.

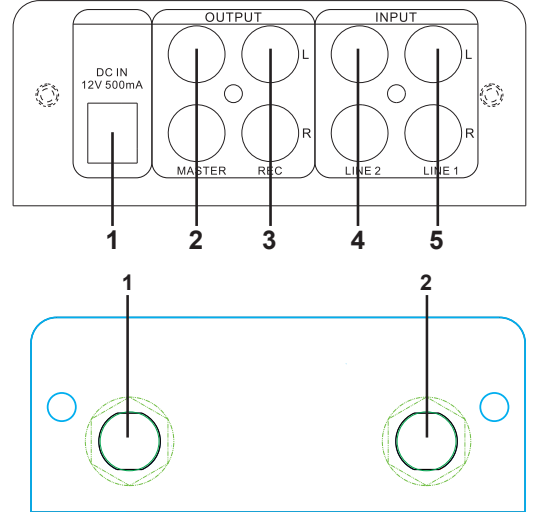
KANAL KONTROL BÖLÜMÜ

1. CH 1 Kazanç Kontrolü: LINE 1 giriş sinyalinin kazancını ayarlamak için bu düğmeyi kullanın
2. CH 1 Tiz Kontrolü: LINE 1 giriş sinyalinin tizini ayarlamak için bu düğmeyi kullanın
3. CH 1 Bas kontrolü: LINE 1 giriş sinyalinin basını ayarlamak için bu düğmeyi kullanın
4. MIC VOL: Mikrofon ses seviyesini ayarlamak için bu düğmeyi kullanın
5. CH 2 Kazanç Kontrolü: LINE 2 giriş sinyalinin kazancını ayarlamak için bu düğmeyi kullanın
6. CH 2 Tiz: LINE 2 giriş sinyalinin tizini ayarlamak için bu düğmeyi kullanın
7. CH 2 Bas Kontrolü: LINE 2 giriş sinyalinin basını ayarlamak için bu düğmeyi kullanın
8. Kulaklık Sesi: Kulaklık çıkışının ses seviyesini ayarlamak için bu düğmeyi kullanın
9. Ana SES: Ana sesi ayarlamak için bu düğmeyi kullanın
10. Hat sinyali seçici: CH2 giriş sinyalini susturmak için seçiciyi sol tarafa, CH 1 giriş sinyalini susturmak için seçiciyi sağ tarafa ayarlayın. Seçici orta konumdaysa, hem CH 1 giriş sinyali hem de CH 2 giriş sinyali karıştırılacak ve OUTPUT Jaklarına gönderilecektir.



ARKA PANEL KONTROLLERİ:

1. 12V Güç kaynağı: Adaptörü buraya bağlayın
2. Ana çıkış: Bu çıkışı bir amplifikatörün veya aktif hoparlörün RCA girişine bağlayın
3. REC çıkışı: Bu çıkışı bir teyp, amfi veya aktif hoparlörün RCA girişine bağlayın.
4. Hat 2 girişi: Hat 2 Sinyalini buraya bağlayın. Bu CH 2 sinyalidir.
5. Hat 1 girişi: Hat 1 sinyalini buraya bağlayın. Bu CH 1 sinyalidir.



KONTROLLER

1. MIC girişi: Mikrofonu buraya bağlayın
2. Kulaklık çıkışı: Kulaklığı buraya bağlayın

ÖZELLİKLER

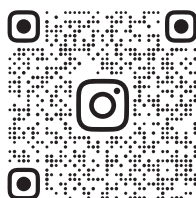
Giriş voltajı	12V = 500mA
Tüketim	6W
Ağırlık	0.55kg
Boyutlar	165 x 100 x 60mm



*Download the manual in other languages
Téléchargez le manuel dans les autres langues
Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen
Nederlandse handleiding van onze website downloaden
Descargue el manual en español de nuestro sitio web
Scarica il manuale in italiano dal nostro sito
Baixe o manual em português em nosso site
Descărcați manualul în limba română de pe site-ul nostru
Ladda ner manualen på svenska från vår hemsida
Pobierz instrukcję w języku polskim z naszej strony internetowej
Kılavuzu web sitemizden Türkçe olarak indirin*



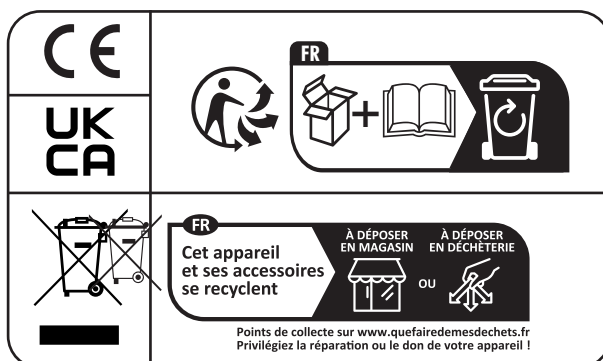
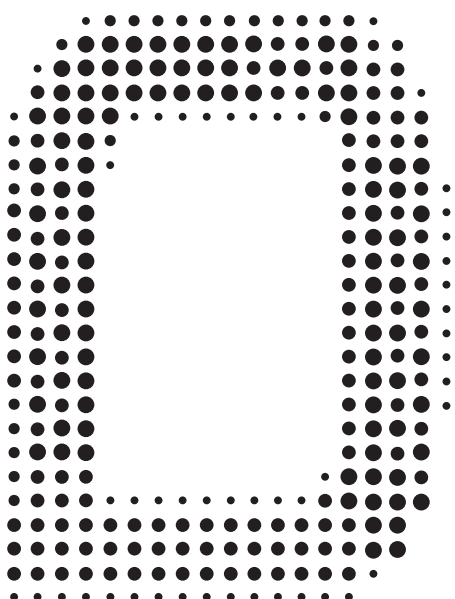
*Any questions or problems?
Contact us*



IBIZALIGHTSOUND
Follow us on Instagram



Join us on facebook



*Assembled in PRC • **Designed by LOTRONIC S.A.** •
Rue F. Englert 17 • Bt 2 • 1480 Tubize • Belgium
info@lotronic.net*

<https://ibizashop.eu/>

©Copyright LOTRONIC 2024

